

# 115 Weltliche und einige geistliche Lieder

## 61. Herre das sein deine gebot

Editor: Anthony Maydwell

Lyrics: Paraphrase of the Decalogue

Source: <https://rism.online/sources/993103315>

Arnoldus de Bruck (Arnold von Bruck)

c. 1500 - 1554

*Herre, das sein deine Gebot: du sollt glauben in einen Gott,  
du sollt nit schwören bei seinem Nam, den Feiertag feiren recht und schon.  
Kyrie eleison.*

Lord, this is your commandment: you shall believe in one God,  
you shall not swear by his name. Celebrate the holy day rightly and well.  
Lord have mercy.

*Hab Vater und Mutter in hohen Ehren, so wird Gott dein Tag hie mehrren.  
Du sollt nit tödten, unkeuschen, stehlen, kein falsche Zeugnus nit verhelen.  
Kyrie eleison.*

Honor your father and mother, so God will increase your days here.  
You shall not kill, be unchaste, steal, nor conceal false witness.  
Lord have mercy.

*Deines Nächsten Gmahel sollt nit begehren, noch seines Guts, spricht Gottes Lehr.  
Das soll wir werden unterweist; das helf uns Gott und der heilig Geist.  
Kyrie eleison.*

You shall not covet your neighbor's wife, nor his goods, says God's teaching.  
This we should be taught; may God and the Holy Spirit help us.  
Lord have mercy.

Discantus  
Her - re das sein dein - e ge - bot, Her - re das...

Altus  
Her - re das sein dein - ne ge -

Tenor  
Her - re das sein

Bassus  
Her - re das sein dei - ne ge -

D.  
... dein-e ge - bot du sollt ge - lau - -

A.  
bot du sollt glau - ben in ei - - -

T.  
dei - ne ge - bot du sollt glau - ben su

B.  
bot du sollt glau - ben an ei - nen Got

D.  
- ben in ei - - - nen Gott du sollt

A.  
- - - nem Gott solt glau - ben in ein - en Got

T.  
solt glau - ben in ein - en Got

B.  
du sollt glau - ben an ei - nen Got du sollt nit



Discantus

Altus

Tenor

Bassus

Hab vat - ter und

Hab vat - ter und mut - ter in ho - - hen eh - ren,

Hab vat - ter und mu - ter in ho - hen eh - ren have

37

D.

A.

T.

B.

mut - ter in ho - hen eh - - ren

in ho - - - - en eh - ren so wirdt dir

Hab vat - ter und mut - ter in ho - hen eh - ren so wirdt dir

vat - ter und mut - ter in ho - hen eh - ren so

42

D.

A.

T.

B.

so wirdt dir Got dein

Gott dein tag hie mehr - en So wirdt dir Gott

Got - - - - dein tab hie - meh - ren hie meh -

wirdt dir Got dein - - tag hie meh - - - -

47

D.

A.

T.

B.

tag hie meren, so wirdt dir Got dein tag hie mer - en du

dein tag hie meh - - - ren.

ren So wirdt dir Got dein tag hie meh - ren

- ren dein tag hie meh - - ren

52

D.

A.

T.

B.

56

D.

A.

T.

B.

61

D.

A.

T.

B.

65

D.

A.

T.

B.

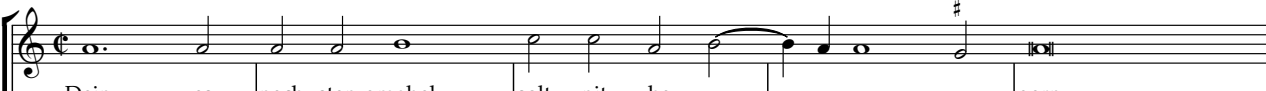
69

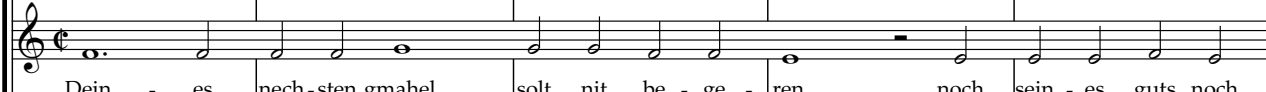
D.  - ri - e e - ley - - - - - son.


A.  - - - - - ley - - - - - son.

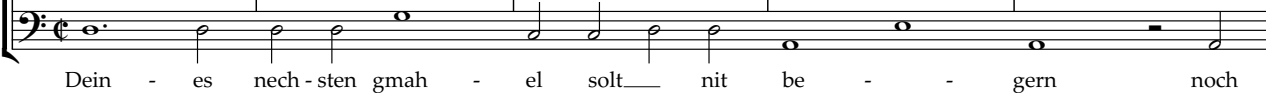
T.  Ky - - ri - e e - ley - - - - - son.

B.  e - - - - - e - ley - - - - - son.

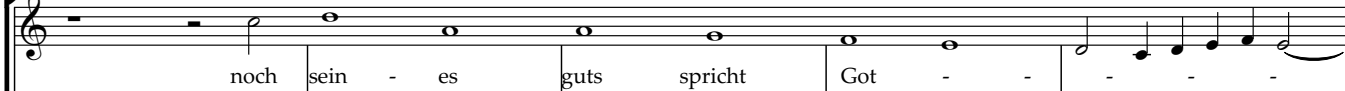
Discantus  Dein - es nech - sten gmahel solt nit be - - - - - gern


Altus  Dein - es nech - sten gmahel solt nit be - ge - ren noch sein - es guts, noch

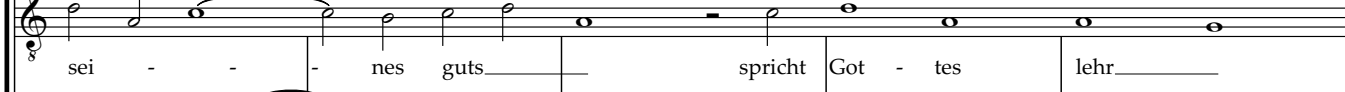
Tenor  Dein - es nech - sten ge - mahel solt nit be - - - - - gern noch


Bassus  Dein - es nech - sten gmah - el solt nit be - - - - - gern noch

79


D.  noch sein - es guts spricht Got - - - - -

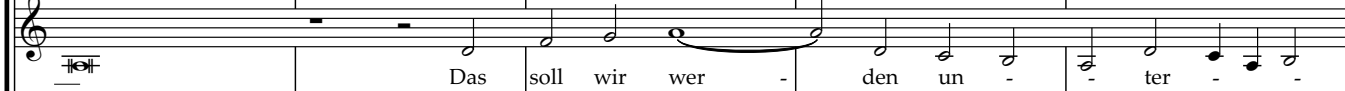
A.  sein - es guts spricht Got - - - - - tes lehr.

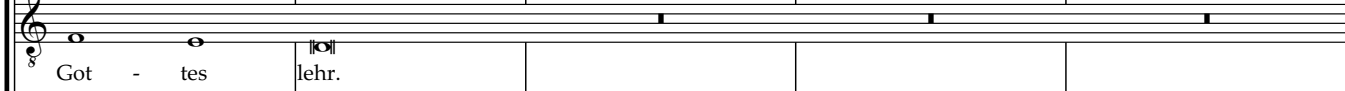
T.  sei - - - - - nes guts spricht Got - tes lehr.


B.  sein - es guts spricht Got - tes lehr. noch sein - es guts spricht

84

D.  - - - - - tes lehr. Das soll wir wer - - - - - den

A.  Das soll wir wer - - - - - den un - - - - - ter - - - - -

T.  Got - tes lehr.

B.  Got - tes lehr. das soll

89

D. un - - - - - ter

A. weist Das soll wir wer - den un - - - - - ter weyst

T. das soll wir wer - - - - - den un - - - - - ter

B. wir wer - - - - - den un - - - - - ter weyst

93

D. weyst das helff uns

A. das helff uns Got und der hei - lig geist

T. weyst das helff uns Got und der hei - lig geist

B. das helff uns Got und der hei - lig

98

D. Got und der hey - - - - - lig Geyst

A. das helff uns Got und der hei - lig geist Ky - ri - e

T. das helff uns Got und der hei - lig geist

B. geist der hei - lig geist, und der hei - lig geist Ky -

103

D. Ky - - ri - e e - ley - - - - - son Ky -

A. e - ley - son, Ky - ri - e

T. Ky - - ri - e e - ley - son

B. - ri - e e - ley - - - - - son, Ky - ri -

108

D. - ri - e e - ley - son.

A. e - ley - son, Ky - ri - e e - lei - son.

T. Ki - ri - e e - ley - son.

B. e e - ley - son Ky - ri - e e - ley - son.